

[PL]

## Interfejs USB firmy KME dla systemów gazowych

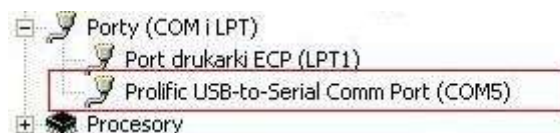
### Instrukcja użytkownika

#### 1. Wymagania

- Wymagany komputer klasy IBM PC/AT lub kompatybilny z portem USB.
- Wymagany system operacyjny: Windows 98 SE/ Windows 2000/ Windows XP/ Windows Vista.
- Nie jest wymagane zewnętrzne źródło zasilania, interfejs zasilany jest bezpośrednio z portu USB komputera.

#### 2. Instalacja sterownika

- Bądź pewny, że twój komputer posiada porty USB.
- Bądź pewny, że porty USB działają prawidłowo.
- Nie podłączaj interfejsu USB przed instalacją sterownika.
- Uruchom system i wybierz odpowiedni dla systemu operacyjnego sterownik.
- Uruchom plik: PL-2303 Driver Installer.exe lub Vista\_Installer.exe.
- Po zainstalowaniu zresetuj system operacyjny.
- Podłącz interfejs USB do komputera.
- System automatycznie wykryje urządzenie.
- W Menedżerze urządzeń  
„Start /Panel sterowania/System/Sprzęt/Menedżer urządzeń/Porty (COM i LPT)”  
znajdziesz nowy port o nazwie: Prolific USB-To-Serial Comm Port (COMx) gdzie COMx jest portem, na którym zainstalował się interfejs USB.



- Zainstaluj odpowiedni program do obsługi wybranego systemu gazowego.
- Wybierz odpowiedni port komunikacyjny w programie.

[EN]

## Interface USB-To-Serial Comm Port for Gas systems (DIEGO, BINGO etc.)

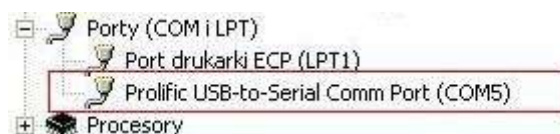
### User's manual

#### 1. System requirement

- Computer system requirement IBM PC/AT or compatible desktop with USB port.
- Operation system requirement: Windows 98 SE/ Windows 2000/ Windows XP/ Windows Vista.
- No external power is required, powered by USB bus directly.

#### 2. Driver Installation

- Be sure your computer support USB port.
- Be sure that USB ports work correctly.
- Do not plug in USB interface before driver installation.
- Startup Windows operation system, then choose driver for your operating system.
- Install driver: PL-2303 Driver Installer.exe or Vista\_Installer.exe file.
- After installation reset operation system.
- Plug USB interface into USB port of the computer. The system will setup the driver automatically.
- After that, you will find a new COM port on Device Manager (Start/Control Panel/System/Hardware/Device Manager/Ports (COM&LPT)). It is named: Prolific USB-To-Serial Comm Port (COM \_).



- Install the appropriate software for gas system.
- Choose correct comm. Port into software.